

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

50. aastakäik

9. august 2007

Sisukord

IV Muud aktid

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EMP Ühiskomitee

- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 1/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) 1
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 2/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) 3
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 3/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) 5
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 4/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ja II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 8
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 5/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 10
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 6/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 11
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 7/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 13
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 8/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 15
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 9/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 16
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 10/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 17
- ★ EMP Ühiskomitee otsus nr 11/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) 18

Hind: 18 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

★ EMP Ühiskomitee otsus nr 12/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	20
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 13/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	22
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 14/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	24
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 15/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	26
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 16/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	28
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 17/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	30
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 18/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	32
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 19/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	34
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 20/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IX lisa (finantsteenused) ja XXII lisa (äriühinguõigus)	36
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 21/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IX lisa (finantsteenused)	38
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 22/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XI lisa (telekommunikatsiooniteenused)	40
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 23/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	42
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 24/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	44
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 25/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	45
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 26/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	46
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 27/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	48
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 28/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XV lisa (riigiabi)	50
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 29/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XV lisa (riigiabi)	52
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 30/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XVIII lisa (töötervishoid ja tööohutus, tööõigus ning naiste ja meeste võrdne kohtlemine)	54
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 31/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XVIII lisa (töötervishoid ja tööohutus, tööõigus ning naiste ja meeste võrdne kohtlemine)	56
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 32/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)	58
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 33/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)	60
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 34/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)	62
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 35/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)	63



★ EMP Ühiskomitee otsus nr 36/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)	65
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 37/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)	66
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 38/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)	68
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 39/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)	70
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 40/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	72
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 41/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	74
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 42/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	76
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 43/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	78
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 44/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	80
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 45/2007, 27. aprill 2007, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXII lisa (äriühinguõigus)	82

IV

(Muud aktid)

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EMP ÜHISKOMITEE

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 1/2007,

27. aprill 2007,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 141/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 10. veebruari 2006. aasta otsus 2006/130/EÜ, millega muudetakse otsust 98/536/EÜ, milles sätestatakse riigi võrdluslaboratooriumide loetelu jääkainete kindlakstegemiseks, ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Komisjoni 3. veebruari 2006. aasta otsus 2006/117/EÜ, millega muudetakse otsuseid 2001/881/EÜ ja 2002/459/EÜ piiripunktide loetelu osas, ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Komisjoni 7. märtsi 2006. aasta otsus 2006/214/EÜ, millega muudetakse otsuse 2002/308/EÜ (millega kehtestatakse kalahaiguste viirusliku hemorraagilise septitseemia (VHS) ja/või nakkusliku vereloome- kroosi (IHN) suhtes heakskiidetud võõndite ja kalakasvanduste loetelud) I ja II lisa, ⁽⁴⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (5) Komisjoni 5. aprilli 2006. aasta otsus 2006/272/EÜ, millega muudetakse otsust 2004/453/EÜ Rootsi ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi osas, ⁽⁵⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (6) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 6.

⁽²⁾ ELT L 52, 23.2.2006, lk 25.

⁽³⁾ ELT L 53, 23.2.2006, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 80, 17.3.2006, lk 46.

⁽⁵⁾ ELT L 99, 7.4.2006, lk 31.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa I peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Osa 1.2 punktidesse 39 (komisjoni otsus 2001/881/EÜ) ja 46 (komisjoni otsus 2002/459/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 D 0117**: komisjoni otsus 2006/117/EÜ, 3. veebruar 2006 (ELT L 53, 23.2.2006, lk 1).”

2. Osa 4.2 punkti 66 (komisjoni otsus 2002/308/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 D 0214**: komisjoni otsus 2006/214/EÜ, 7. märts 2006 (ELT L 80, 17.3.2006, lk 46).”

3. Osa 4.2 punkti 79 (komisjoni otsus 2004/453/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„muudetud järgmise aktiga:

— **32006 D 0272**: komisjoni otsus 2006/272/EÜ, 5. aprill 2006 (ELT L 99, 7.4.2006, lk 31).”

4. Osa 6.2 punkti 39 (komisjoni otsus 98/536/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 D 0130**: komisjoni otsus 2006/130/EÜ, 10. veebruar 2006 (ELT L 52, 23.2.2006, lk 25).”

Artikkel 2

Otsuste 2006/130/EÜ, 2006/117/EÜ, 2006/214/EÜ ja 2006/272/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007. aastal tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 2/2007,

27. aprill 2007,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 141/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 10. oktoobri 2003. aasta otsus 2003/724/EÜ, millega kehtestatakse ajutine erand direktiivist 82/894/EMÜ seoses veiste spongioosse entsefalopaatia esmasest haiguspuhangust teatamise sagedusega, ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Komisjoni 1. märtsi 2004. aasta otsus 2004/216/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 82/894/EMÜ ühendusesiseselt loomahaigustest teavitamise kohta, lisades teatamiskohustuslike haiguste loetellu teatavad hobuslaste haigused ja teatavad mesilaste haigused, ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa I peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Osa 3.1 punkti 10 (nõukogu direktiiv 82/894/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32004 D 0216**: komisjoni otsus 2004/216/EÜ, 1. märts 2004 (ELT L 67, 5.3.2004, lk 27).”

2. Osa 3.1 punkti 10 (nõukogu direktiiv 82/894/EMÜ) lisatakse järgmine kohanduse tekst:

„Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

Kõnealust akti kohaldatakse ka Islandi suhtes.”

3. Osa 3.2 punkti 33 (komisjoni otsus 2005/393/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„34. **32003 D 0724**: komisjoni otsus 2003/724/EÜ, 10. oktoober 2003, millega kehtestatakse ajutine erand direktiivist 82/894/EMÜ seoses veiste spongioosse entsefalopaatia esmasest haiguspuhangust teatamise sagedusega (ELT L 260, 11.10.2003, lk 36).”

Artikkel 2

Otsuste 2003/724/EÜ ja 2004/216/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 6.

⁽²⁾ ELT L 260, 11.10.2003, lk 36.

⁽³⁾ ELT L 67, 5.3.2004, lk 27.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 3/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 142/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 29. augusti 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1284/2006 teatavate söödalisandite alalise lubamise kohta ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Komisjoni 29. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1443/2006, mis käsitleb teatavate söödalisandite alalist lubamist ja koktsidiostaatikumi lubamist kümneks aastaks, ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Komisjoni 29. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1444/2006 *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) lubamise kohta söödalisandina ⁽⁴⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (5) Komisjoni 29. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1445/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1200/2005, mis käsitleb mikroorganismide rühma kuuluva söödalisandi *Bacillus cereus var. toyoi* lubamist, ⁽⁵⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (6) Komisjoni 29. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1446/2006 *Enterococcus faecium*'i (Biomin IMB52) lubamise kohta söödalisandina ⁽⁶⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (7) Komisjoni 29. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1447/2006 *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf SC 47) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina ⁽⁷⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (8) Komisjoni 29. septembri 2006. aasta direktiiv 2006/77/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/32/EÜ I lisa seoses orgaaniliste klooriühendite piirnormidega loomatoidus, ⁽⁸⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida,

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 8.

⁽²⁾ ELT L 235, 30.8.2006, lk 3.

⁽³⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 12.

⁽⁴⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 19.

⁽⁵⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 22.

⁽⁶⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 25.

⁽⁷⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 28.

⁽⁸⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 53.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa II peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 1zzw (komisjoni määrus (EÜ) nr 773/2006) järele lisatakse järgmised punktid:

„1zzx. **32006 R 1284**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1284/2006, 29. august 2006, teatavate söödalisandite alalise lubamise kohta (ELT L 235, 30.8.2006, lk 3).

1zzy. **32006 R 1443**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1443/2006, 29. september 2006, mis käsitleb teatavate söödalisandite alalist lubamist ja koktsidiostaatikumi lubamist kümneks aastaks (ELT L 271, 30.9.2006, lk 12).

1zzz. **32006 R 1444**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1444/2006, 29. september 2006, *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) lubamise kohta söödalisandina (ELT L 271, 30.9.2006, lk 19).

1zza. **32006 R 1446**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1446/2006, 29. september 2006, *Enterococcus faecium*'i (Biomim IMB52) lubamise kohta söödalisandina (ELT L 271, 30.9.2006, lk 25).

1zzzb. **32006 R 1447**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1447/2006, 29. september 2006, *Saccharomyces cerevisiae* (Biosaf SC 47) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina (ELT L 271, 30.9.2006, lk 28).”

2. Punkti 1zzm (komisjoni määrus (EÜ) nr 1200/2005) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise aktiga:

— **32006 R 1445**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1445/2006, 29. september 2006 (ELT L 271, 30.9.2006, lk 22).”

3. Punkti 33 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/32/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„– **32006 L 0077**: komisjoni direktiiv 2006/77/EÜ, 29. september 2006 (ELT L 271, 30.9.2006, lk 53).”

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 1284/2006, (EÜ) nr 1443/2006, (EÜ) nr 1444/2006, (EÜ) nr 1445/2006, (EÜ) nr 1446/2006 ja (EÜ) nr 1447/2006 ning direktiivi 2006/77/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007. aastal tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 4/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ja II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 142/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 147/2006 ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrus (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 178/2006 millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 396/2005, lisades sellele I lisa, milles on loetletud toiduained ja söödad, mille suhtes tuleb kohaldada pestitsiidide jääkide lubatud piirnorme ⁽⁴⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1. Lepingu I lisa II peatüki punkti 39 (komisjoni määrus (EÜ) nr 316/2003) järele lisatakse järgmine punkt:

„40. **32005 R 0396**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 396/2005, 23. veebruar 2005, taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta (ELT L 70, 16.3.2005, lk 1), muudetud järgmise aktiga:

— **32006 R 0178**: komisjoni määrus (EÜ) nr 178/2006, 1. veebruar 2006 (ELT L 29, 2.2.2006, lk 3).”

2. Lepingu II lisa XII peatüki punkti 54zzx (komisjoni määrus (EÜ) nr 627/2006) järele lisatakse järgmine punkt:

„54zzy. **32005 R 0396**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 396/2005, 23. veebruar 2005, taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta (ELT L 70, 16.3.2005, lk 1), muudetud järgmise aktiga:

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 8.

⁽²⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 17.

⁽³⁾ ELT L 70, 16.3.2005, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 29, 2.2.2006, lk 3.

— **32006 R 0178**: komisjoni määrus (EÜ) nr 178/2006, 1. veebruar 2006 (ELT L 29, 2.2.2006, lk 3)."

3. Lepingu II lisa XV peatüki punkti 12a (nõukogu direktiiv 91/414/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32005 R 0396**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 396/2005 (ELT L 70, 16.3.2005, lk 1)."

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 396/2005 ja (EÜ) nr 178/2006 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 5/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 144/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. augusti 2006. aasta direktiiv 2006/72/EÜ, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 97/24/EÜ kahe- või kolmerattaliste mootorsõidukite teatavate osade ja omaduste kohta ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa I peatüki punkti 45x (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/24/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0072:** komisjoni direktiiv 2006/72/EÜ, 18. august 2006 (ELT L 227, 19.8.2006, lk 43).”

Artikkel 2

Direktiivi 2006/72/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007. aastal tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 11.

⁽²⁾ ELT L 227, 19.8.2006, lk 43.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 6/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 11. märtsi 2005. aasta otsusega nr 43/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta direktiiv 2006/42/EÜ, mis käsitleb masinaid ja millega muudetakse direktiivi 95/16/EÜ, ⁽²⁾ parandatud ELT L 76, 16.3.2007, lk 35.
- (3) Direktiiviga 2006/42/EÜ tunnistatakse kehtetuks direktiiv 98/37/EÜ, ⁽³⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt alates 29. detsembrist 2009 lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa III peatüki punkti 5 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 95/16/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise aktiga:

- **32006 L 0042:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/42/EÜ, 17. mai 2006 (ELT L 157, 9.6.2006, lk 24), parandatud ELT L 76, 16.3.2007, lk 35.”

Artikkel 2

Lepingu II lisa XXIV peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 1b (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/9/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„1c. **32006 L 0042:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/42/EÜ, 17. mai 2006, mis käsitleb masinaid ja millega muudetakse direktiivi 95/16/EÜ (ELT L 157, 9.6.2006, lk 24), parandatud ELT L 76, 16.3.2007, lk 35.”
2. Punkti 1 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/37/EÜ) tekst jäetakse alates 29. detsembrist 2009 välja.

Artikkel 3

Direktiivi 2006/42/EÜ, parandatud ELT L 76, 16.3.2007, lk 35, islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

⁽¹⁾ ELT L 198, 28.7.2005, lk 45.

⁽²⁾ ELT L 157, 9.6.2006, lk 24.

⁽³⁾ EÜT L 207, 23.7.1998, lk 1.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 5

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 7/2007,

27. aprill 2007,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 147/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. juuni 2006. aasta direktiiv 2006/59/EÜ, millega muudetakse komisjoni direktiivide 76/895/EMÜ, 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EMÜ lisasid seoses karbarüüli, deltametriini, endosulfaani, fenitrotiooni, metidatiooni ja oksamüüli jääkide piirnormidega ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. juuli 2006. aasta direktiiv 2006/60/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 90/642/EMÜ lisasid seoses trifloksüstrobiini, tiabendasooli, abamektiini, benomüüli, karbendasiimi, metüültiofanaadi, müklobutaniili, glüfosaadi, trimetüülsulfooniumi, fenpropimorfi ja kloromekvaadi jääkide piirnormidega ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. juuli 2006. aasta direktiiv 2006/61/EÜ, millega muudetakse komisjoni direktiivide 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EMÜ lisasid seoses atrasiini, etüülasiinfossi, tsüflutriini, etefooni, fentiooni, metamidofossi, metomüüli, parakvaadi ja triasofossi jääkide piirnormidega ⁽⁴⁾.
- (5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. juuli 2006. aasta direktiiv 2006/62/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivide 76/895/EMÜ, 86/362/EMÜ, 86/363/EMÜ ja 90/642/EMÜ lisasid seoses desmedifaami, fenmedifaami ja klorofenvinfossi jääkide piirnormidega ⁽⁵⁾.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punktidesse 13 (nõukogu direktiiv 76/895/EMÜ), 38 (nõukogu direktiiv 86/362/EMÜ), 39 (nõukogu direktiiv 86/363/EMÜ) ja 54 (nõukogu direktiiv 90/642/EMÜ) lisatakse järgmised taanded:

„— **32006 L 0059:** komisjoni direktiiv 2006/59/EÜ, 28. juuni 2006 (ELT L 175, 29.6.2006, lk 61),

— **32006 L 0062:** komisjoni direktiiv 2006/62/EÜ, 12. juuli 2006 (ELT L 206, 27.7.2006, lk 27).”

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 17.

⁽²⁾ ELT L 175, 29.6.2006, lk 61.

⁽³⁾ ELT L 206, 27.7.2006, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 206, 27.7.2006, lk 12.

⁽⁵⁾ ELT L 206, 27.7.2006, lk 27.

2. Punktidesse 38 (nõukogu direktiiv 86/362/EMÜ), 39 (nõukogu direktiiv 86/363/EMÜ) ja 54 (nõukogu direktiiv 90/642/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0061**: komisjoni direktiiv 2006/61/EÜ, 7. juuli 2006 (ELT L 206, 27.7.2006, lk 12).”

3. Punkti 54 (nõukogu direktiiv 90/642/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0060**: komisjoni direktiiv 2006/60/EÜ, 7. juuli 2006 (ELT L 206, 27.7.2006, lk 1).”

Artikkel 2

Direktiivide 2006/59/EÜ, 2006/60/EÜ, 2006/61/EÜ ja 2006/62/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 8/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 147/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 7. juuni 2006. aasta direktiiv 2006/53/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 90/642/EMÜ seoses fenbutatiinoksiidi, fenheksamiidi, tsüasofamiidi, linurooni, triadimefooni/triadimenooli, pümetrosiini ja püraklostrobiini jääkide piirnormidega, ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatüki punktile 54 (nõukogu direktiiv 90/642/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0053**: komisjoni direktiiv 2006/53/EÜ, 7. juuni 2006 (ELT L 154, 8.6.2006, lk 11).”*Artikkel 2*Direktiivi 2006/53/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007. aastal tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

*Artikkel 4*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

*EMP Ühiskomitee nimel**eesistuja*

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 17.

⁽²⁾ ELT L 154, 8.6.2006, lk 11.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 9/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 147/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 780/2006, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91 (põllumajandustoodete mahepõllundustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta) VI lisa ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatüki punkti 54b (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2092/91) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 0780**: komisjoni määrus (EÜ) nr 780/2006, 24. mai 2006 (ELT L 137, 25.5.2006, lk 9).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 780/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 17.

⁽²⁾ ELT L 137, 25.5.2006, lk 9.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 10/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 147/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. juuni 2006. aasta määrus (EÜ) nr 956/2006, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 94/92 nimekirja osas, kuhu on kantud kolmandad riigid, kelle territooriumilt teatavad mahepõllumajandussaadused peavad pärinema, et neid võiks turustada ühenduse piires ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatüki punkti 54b (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2092/91) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 0956**: komisjoni määrus (EÜ) nr 956/2006, 28. juuni 2006 (ELT L 175, 29.6.2006, lk 41).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 956/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

*EMP Ühiskomitee nimel**eesistuja*

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 17.

⁽²⁾ ELT L 175, 29.6.2006, lk 41.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 11/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 148/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. augusti 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1231/2006, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2377/90 (milles sätestatakse ühenduse menetlus veterinaaravimijääkide piirnormide kehtestamiseks loomsetes toiduainetes) I ja II lisa seoses tseftiofuuri ning polüoksüetüleensorbitaanmonooleaadi ja -trioleaadiga ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XIII peatüki punkti 14 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2377/90) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 1231**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1231/2006, 16. august 2006 (ELT L 225, 17.8.2006, lk 3).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1231/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 18.

⁽²⁾ ELT L 225, 17.8.2006, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 12/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 148/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1451/2006, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2377/90 (milles sätestatakse ühenduse menetlus veterinaarravimijääkide piirnormide kehtestamiseks loomsetes toiduainetes) I ja II lisa seoses fluasurooni, naatriumnitriti ja peforeliiniga ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XIII peatüki punkti 14 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2377/90) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 1451**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1451/2006, 29. september 2006 (ELT L 271, 30.9.2006, lk 37).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1451/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 18.

⁽²⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 37.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 13/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 117/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 16. mai 2006. aasta direktiiv 2006/45/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ seoses toimeaine propoksükarbasoon spetsifikatsiooniga, ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Komisjoni 7. juuli 2006. aasta direktiiv 2006/41/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ klotianidiini ja petoksamiidi lisamisega toimeainete hulka, ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Komisjoni 18. juuli 2006. aasta direktiiv 2006/64/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ klopüraliidi, tsüprodiniili, fosetüüli ja trineksapaki lisamisega toimeainete hulka, ⁽⁴⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (5) Komisjoni 21. augusti 2006. aasta direktiiv 2006/74/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka dikloropop-P, metkonasool, pürimetaniil ja triklopüür, ⁽⁵⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (6) Komisjoni 11. septembri 2006. aasta direktiiv 2006/75/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka dimoküstrobiin, ⁽⁶⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (7) Komisjoni 22. septembri 2006. aasta direktiiv 2006/76/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ seoses toimeaine klorotaloniil määratlusega, ⁽⁷⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XV peatüki punktile 12a (nõukogu direktiiv 91/414/EMÜ) lisatakse järgmised taanded:

„— **32006 L 0045**: komisjoni direktiiv 2006/45/EÜ, 16. mai 2006 (ELT L 130, 18.5.2006, lk 27),

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 40.

⁽²⁾ ELT L 130, 18.5.2006, lk 27.

⁽³⁾ ELT L 187, 8.7.2006, lk 24.

⁽⁴⁾ ELT L 206, 27.7.2006, lk 107.

⁽⁵⁾ ELT L 235, 30.8.2006, lk 17.

⁽⁶⁾ ELT L 248, 12.9.2006, lk 3.

⁽⁷⁾ ELT L 263, 23.9.2006, lk 9.

- **32006 L 0041**: komisjoni direktiiv 2006/41/EÜ, 7. juuli 2006 (ELT L 187, 8.7.2006, lk 24),
- **32006 L 0064**: komisjoni direktiiv 2006/64/EÜ, 18. juuli 2006 (ELT L 206, 27.7.2006, lk 107),
- **32006 L 0074**: komisjoni direktiiv 2006/74/EÜ, 21. august 2006 (ELT L 235, 30.8.2006, lk 17),
- **32006 L 0075**: komisjoni direktiiv 2006/75/EÜ, 11. september 2006 (ELT L 248, 12.9.2006, lk 3),
- **32006 L 0076**: komisjoni direktiiv 2006/76/EÜ, 22. september 2006 (ELT L 263, 23.9.2006, lk 9)."

Artikkel 2

Direktiivide 2006/45/EÜ, 2006/41/EÜ, 2006/64/EÜ, 2006/74/EÜ, 2006/75/EÜ ja 2006/76/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 14/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 117/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 29. mai 2006. aasta direktiiv 2006/50/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ (mis käsitleb biotsiidide turuleviimist) ⁽²⁾ IV A ja IV B lisa, tuleb lepingusse inkorporeerida,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XV peatüki punkti 12n (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/8/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise aktiga:

— 32006 L 0050: komisjoni direktiiv 2006/50/EÜ, 29. mai 2006 (ELT L 142, 30.5.2006, lk 6).”

Artikkel 2

Direktiivi 2006/50/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 40.

⁽²⁾ ELT L 142, 30.5.2006, lk 6.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 15/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 117/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 20. juuni 2006. aasta määrus (EÜ) nr 907/2006, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta selle III ja VII lisa kohandamiseks, ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XV peatüki punkti 12u (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 648/2004) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise aktiga:

— **32006 R 0907**: komisjoni määrus (EÜ) nr 907/2006, 20. juuni 2006 (ELT L 168, 21.6.2006, lk 5).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 907/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 40.

⁽²⁾ ELT L 168, 21.6.2006, lk 5.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 16/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingut II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 117/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 6. aprilli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 565/2006, millega kehtestatakse teatavate prioriteetsete ainete importijatele ja tootjatele katsetamise ja teatamise nõuded kooskõlas nõukogu määrusega (EMÜ) nr 793/93 olemasolevate ainete ohtlikkuse hindamise ja kontrolli kohta, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingut II lisa XV peatüki punkti 12u järele (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 648/2004) lisatakse järgmine tekst:

„12v. **32006 R 0565**: komisjoni määrus (EÜ) nr 565/2006, 6. aprill 2006, millega kehtestatakse teatavate prioriteetsete ainete importijatele ja tootjatele katsetamise ja teatamise nõuded kooskõlas nõukogu määrusega (EMÜ) nr 793/93 olemasolevate ainete ohtlikkuse hindamise ja kontrolli kohta (ELT L 99, 7.4.2006, lk 3).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 565/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 40.

⁽²⁾ ELT L 99, 7.4.2006, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 17/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. oktoobri 2006. aasta otsusega nr 129/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 7. juuni 2006. aasta soovitus 2006/406/EÜ, millega luuakse loomkatsete puudumisele osutavate märgete kasutamissuunised kooskõlas nõukogu direktiiviga 76/768/EMÜ, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XVI peatüki punkti 13 järele (komisjoni direktiiv 2003/83/EÜ, välja jäetud) lisatakse järgmine punkt:

„ÕIGUSAKTID, MIDA LEPINGUOSALISED VÕTAVAD ARVESSE

Lepinguosalised võtavad arvesse järgmisi õigusakte:

14. **32006 H 0406:** komisjoni soovitus 2006/406/EÜ, 7. juuni 2006, millega luuakse loomkatsete puudumisele osutavate märgete kasutamissuunised kooskõlas nõukogu direktiiviga 76/768/EMÜ (ELT L 158, 10.6.2006, lk 18).”

Artikkel 2

Soovituse 2006/406/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 366, 21.12.2006, lk 66.

⁽²⁾ ELT L 158, 10.6.2006, lk 18.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 18/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. jaanuari 2006. aasta otsusega nr 6/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 8. mai 2006. aasta otsus 2006/340/EÜ millega muudetakse otsust 2001/171/EÜ eesmärgiga pikendada erandi tingimuste kehtivust klaaspakendi jaoks seoses direktiivis 94/62/EÜ kehtestatud raskmetalli kontsentratsioonitasemetega, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XVII peatüki punkti 7d (komisjoni otsus 2001/171/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise aktiga:

— **32006 D 0340:** komisjoni otsus 2006/340/EÜ, 8. mai 2006 (ELT L 125, 12.5.2006, lk 43).”

Artikkel 2

Otsuse 2006/340/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 92, 30.3.2006, lk 26.

⁽²⁾ ELT L 125, 12.5.2006, lk 43.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 19/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 7. juuli 2006. aasta otsusega nr 83/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 11. mai 2006. aasta otsus 2006/502/EÜ, millega nõutakse liikmesriikidelt meetmete võtmist, et tagada üksnes lastekindlate tulemasinate turuleviimine ning keelustada uudsete tulemasinate turuleviimine, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XIX peatüki punkti 3j (komisjoni otsus 2005/718/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„3k. **32006 D 0502**: komisjoni otsus 2006/502/EÜ, 11. mai 2006, millega nõutakse liikmesriikidelt meetmete võtmist, et tagada üksnes lastekindlate tulemasinate turuleviimine ning keelustada uudsete tulemasinate turuleviimine (ELT L 198, 20.7.2006, lk 41).”

Artikkel 2

Otsuse 2006/502/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 289, 19.10.2006, lk 15.

⁽²⁾ ELT L 198, 20.7.2006, lk 41.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 20/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IX lisa (finantsteenused) ja XXII lisa (äriühinguõigus)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu IX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 152/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingu XXII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 160/2006 ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiiv 2006/46/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, direktiivi 83/349/EMÜ, mis käsitleb konsolideeritud aruandeid, direktiivi 86/635/EMÜ pankade ja muude rahaasutuste raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohta ning direktiivi 91/674/EMÜ kindlustusseltside raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohta ⁽³⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu IX lisa punktile 12b (nõukogu direktiiv 91/674/EMÜ) ja 21 (nõukogu direktiiv 86/635/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0046:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/46/EÜ, 14. juuni 2006 (ELT L 224, 16.8.2006, lk 1).”

Artikkel 2

Lepingu XXII lisa punkti 4 (neljas nõukogu direktiiv 78/660/EMÜ) ja punkti 6 (seitsmes nõukogu direktiiv 83/349/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0046:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/46/EÜ, 14. juuni 2006 (ELT L 224, 16.8.2006, lk 1).”

Artikkel 3

Direktiivi 2006/46/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 24.

⁽²⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 38.

⁽³⁾ ELT L 224, 16.8.2006, lk 1.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

Artikkel 5

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 21/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IX lisa (finantsteenused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu IX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 152/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. augusti 2006. aasta direktiiv 2006/73/EÜ, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute suhtes kohaldatavate organisatsiooniliste nõuete ja tegutsemistingimustega ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. augusti 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1287/2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute registripidamise kohustuse, tehinguaruandluse, turu läbipaistvuse, finantsinstrumentide kauplemisele lubamise ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega ⁽³⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu IX lisa punkti 30caa (nõukogu direktiiv 93/22/EMÜ) järele lisatakse järgmised punktid:

„30cab. **32006 L 0073**: komisjoni direktiiv 2006/73/EÜ, 10. august 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute suhtes kohaldatavate organisatsiooniliste nõuete ja tegutsemistingimustega ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega (ELT L 241, 2.9.2006, lk 26).

30cac. **32006 R 1287**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1287/2006, 10. august 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/39/EÜ seoses investeerimisühingute registripidamise kohustuse, tehinguaruandluse, turu läbipaistvuse, finantsinstrumentide kauplemisele lubamise ning nimetatud direktiivi jaoks määratletud mõistetega (ELT L 241, 2.9.2006, lk 1).”

Artikkel 2

Direktiivi 2006/73/EÜ ja määruse (EÜ) nr 1287/2006 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP kaasandes, on autentsed.

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 24.

⁽²⁾ ELT L 241, 2.9.2006, lk 26.

⁽³⁾ ELT L 241, 2.9.2006, lk 1.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 22/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XI lisa (telekommunikatsiooniteenused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 120/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2005. aasta direktiiv 2005/82/EÜ, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 90/544/EMÜ sagedusribade kohta, mis on eraldatud üleeuroopalise üldkasutatava maismaa kaugotsingu teenuse kooskõlastatud kasutuselevõtmiseks ühenduses ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 20. detsembri 2005. aasta otsus 2005/928/EÜ sagedusala 169,4–169,8215 MHz kasutamise ühtlustamise kohta ühenduses ⁽³⁾.
- (4) Direktiiviga 2005/82/EÜ on tunnistatud kehtetuks nõukogu direktiiv 90/544/EMÜ, ⁽⁴⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XI lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 4 (nõukogu direktiiv 90/544/EMÜ) tekst asendatakse järgmisega:

„**32005 L 0082:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/82/EÜ, 14. detsember 2005, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 90/544/EMÜ sagedusribade kohta, mis on eraldatud üleeuroopalise üldkasutatava maismaa kaugotsingu teenuse kooskõlastatud kasutuselevõtmiseks ühenduses (ELT L 344, 27.12.2005, lk 38).”

2. Punkti 5cs (komisjoni otsus 2005/513/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„5ct. **32005 D 0928:** komisjoni otsus 2005/928/EÜ, 20. detsember 2005, sagedusala 169,4–169,8215 MHz kasutamise ühtlustamise kohta ühenduses (ELT L 344, 27.12.2005, lk 47).”

Artikkel 2

Direktiivi 2005/82/EÜ ja otsuse 2005/928/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 47.

⁽²⁾ ELT L 344, 27.12.2005, lk 38.

⁽³⁾ ELT L 344, 27.12.2005, lk 47.

⁽⁴⁾ EÜT L 310, 9.11.1990, lk 28.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 23/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 155/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 9. juuni 2006. aasta määrus (EÜ) nr 851/2006, millega määratakse kindlaks nõukogu määruse (EMÜ) nr 1108/70 I lisa esitatud raamatupidamisaruande vormide eri kululiikidesse märgitavad andmed ⁽²⁾.
- (3) Määrusega (EÜ) nr 851/2006 tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EMÜ) nr 2598/70, ⁽³⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 2 tekst (komisjoni määrus (EMÜ) nr 2598/70) jäetakse välja.
2. Punkti 2 (komisjoni määrus (EMÜ) nr 2598/70, väljajäetud) järele lisatakse järgmine punkt:

„2a. **32006 R 0851**: komisjoni määrus (EÜ) nr 851/2006, 9. juuni 2006, millega määratakse kindlaks nõukogu määruse (EMÜ) nr 1108/70 I lisa esitatud raamatupidamisaruande vormide eri kululiikidesse märgitavad andmed (ELT L 158, 10.6.2006, lk 3).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 851/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 158, 10.6.2006, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 278, 23.12.1970, lk 1.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 24/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 155/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 3. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/89/EÜ, millega kuuendat korda kohandatakse tehnika arenguga nõukogu direktiivi 94/55/EÜ ohtlike kaupade autovedu käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punktile 17e (nõukogu direktiiv 94/55/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0089**: komisjoni direktiiv 2006/89/EÜ, 3. november 2006 (ELT L 305, 4.11.2006, lk 4).”

Artikkel 2

Direktiivi 2006/89/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 305, 4.11.2006, lk 4.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 25/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping“, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 155/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 3. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/90/EÜ, millega seitsmendat korda kohandatakse tehnika arenguga nõukogu direktiivi 96/49/EÜ ohtlike kaupade raudteevedu käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punktile 42b (nõukogu direktiiv 96/49/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0090:** komisjoni direktiiv 2006/90/EÜ, 3. november 2006 (ELT L 305, 4.11.2006, lk 6).”

Artikkel 2

Direktiivi 2006/90/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 305, 4.11.2006, lk 6.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 26/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 155/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2320/2002, millega kehtestatakse tsiviillennundusjulgestuse valdkonna ühiseeskirjad, ⁽²⁾ on koos riigispetsiifiliste kohandustega inkorporeeritud lepingusse EMP Ühiskomitee 26. aprilli 2004. aasta otsusega nr 61/2004 ⁽³⁾.
- (3) Komisjoni 2. juuni 2006. aasta määrus (EÜ) nr 831/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 622/2003, millega nähakse ette meetmed lennundusjulgestuse ühiste põhistandardite rakendamiseks, ⁽⁴⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping XIII lisa punkti 66i (komisjoni määrus (EÜ) nr 622/2003) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 0831**: komisjoni määrus (EÜ) nr 831/2006, 2. juuni 2006 (ELT L 150, 3.6.2006, lk 4).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 831/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 29.

⁽²⁾ EÜT L 355, 30.12.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 277, 26.8.2004, lk 175

⁽⁴⁾ ELT L 150, 3.6.2006, lk 4.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 27/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 155/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. juuli 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1592/2002, millega kehtestatakse tsiviilennundusjulgestuse valdkonna ühiseeskirjad, ⁽²⁾ on koos riigispetsiifiliste kohandustega inkorporeeritud lepingusse EMP Ühiskomitee 9. detsembri 2004. aasta otsusega nr 179/2004 ⁽³⁾.
- (3) Komisjoni 16. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 736/2006 Euroopa Lennundusohutusameti töömeetodite kohta seoses standardimiskontrollide korraldamisega ⁽⁴⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping XIII lisa punkti 66q (komisjoni määrus (EÜ) nr 2042/2003) järele lisatakse järgmine punkt:

„66qa. **32006 R 0736:** komisjoni määrus (EÜ) nr 736/2006, 16. mai 2006, Euroopa Lennundusohutusameti töömeetodite kohta seoses standardimiskontrollide korraldamisega (ELT L 129, 17.5.2006, lk 10).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

- a) Artiklis 14 lisatakse sõnade „ühenduse sõlmitud lepingu” järele sõnad „või EFTA riikide ja kolmanda riigi vahel sõlmitud lepingu” ja sõnade „määruse (EÜ) nr 1592/2002” järele sõnad „(kohandatud vastavalt käesolevale lepingule)”.
- b) Artikli 17 teise lõiku lisatakse järgmine tekst:

„Standardimiskontrolli analüüsi sisaldav aastaaruanne edastatakse EFTA Järelevalveasutusele.”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 736/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 29.

⁽²⁾ EÜT L 240, 7.9.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 133, 26.5.2005, lk 37.

⁽⁴⁾ ELT L 129, 17.5.2006, lk 10.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 28/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XV lisa (riigiabi)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XV lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 157/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1976/2006, millega muudetakse määruseid (EÜ) nr 2204/2002, (EÜ) nr 70/2001 ja (EÜ) nr 68/2001 seoses nende kohaldamisaja pikendamisega ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XV lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punktidele 1d (komisjoni määrus (EÜ) nr 68/2001) ja 1f (komisjoni määrus (EÜ) nr 70/2001) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 1976**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1976/2006, 20. detsember 2006 (ELT L 368, 23.12.2006, lk 85).”

2. Punktile 1g (komisjoni määrus (EÜ) nr 2204/2002) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise aktiga:

— **32006 R 1976**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1976/2006, 20. detsember 2006 (ELT L 368, 23.12.2006, lk 85).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1976/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ EÜT L 89, 29.3.2007, lk 33.

⁽²⁾ ELT L 368, 23.12.2006, lk 85.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 29/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XV lisa (riigiabi)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XV lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 157/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1998/2006, milles käsitletakse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist vähese tähtsusega abi suhtes ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XV lisa punkti 1e (komisjoni otsus (EÜ) nr 69/2001) järele lisatakse järgmine punkt:

„1ea. **32006 R 1998**: komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1998/2006, milles käsitletakse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist vähese tähtsusega abi suhtes (ELT L 379, 28.12.2006, lk 5).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

- a) artikli 1 lõikele 1 lisatakse järgmine tekst: „Määrust ei kohaldata EMP lepingu artiklites 61–64 loetlemata majandusvaldkondade suhtes.”;
- b) tekst „asutamislepingu artikli 87 lõige 1” asendatakse tekstiga „EMP lepingu artikli 61 lõige 1”;
- c) tekst „EÜ asutamislepingu artikli 88 lõige 3” asendatakse tekstiga „järelvalve- ja kohtulepingu protokoll nr 3 artikli 1 lõige 3”.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1998/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 33.

⁽²⁾ ELT L 379, 28.12.2006, lk 5.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 30/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XVIII lisa (töötervishoid ja tööohutus, tööõigus ning naiste ja meeste võrdne kohtlemine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XVIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 124/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. veebruari 2006. aasta direktiiv 2006/15/EÜ, millega kehtestatakse töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnormide teine loetelu, et rakendada nõukogu direktiivi 98/24/EÜ, ning millega muudetakse direktiive 91/322/EMÜ ja 2000/39/EÜ ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XVIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 16jc (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/40/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„16jd. **32006 L 0015**: komisjoni direktiiv 2006/15/EÜ, 7. veebruar 2006, millega kehtestatakse töökeskkonna ohtlike ainete soovituslike piirnormide teine loetelu, et rakendada nõukogu direktiivi 98/24/EÜ, ning millega muudetakse direktiive 91/322/EMÜ ja 2000/39/EÜ (ELT L 38, 9.2.2006, lk 36).”

2. Punktidesse 3a (komisjoni direktiiv 91/322/EMÜ) ja 16j (komisjoni direktiiv 2000/39/EÜ) lisatakse järgmine punkt:

„, muudetud järgmise aktiga:

— **32006 L 0015**: komisjoni direktiiv 2006/15/EÜ, 7. veebruar 2006 (ELT L 38, 9.2.2006, lk 36).”

Artikkel 2

Direktiivi 2006/15/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 53.

⁽²⁾ ELT L 38, 9.2.2006, lk 36.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 31/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XVIII lisa (töötervishoid ja tööhutus, tööõigus ning naiste ja meeste võrdne kohtlemine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XVIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 124/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida nõukogu 18. juuli 2005. aasta direktiiv 2005/47/EÜ Euroopa Raudteede Ühenduse (CER) ja Euroopa Transporditöötajate Föderatsiooni (ETF) vahelise raudteesektoris piiriüleseid koostalitlusteenuseid osutavate liikuvate töötajate töötingimuste mõningaid aspekte käsitleva kokkuleppe kohta ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XVIII lisa punkti 32h (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/88/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„32i. **32005 L 0047**: nõukogu direktiiv 2005/47/EÜ, 18. juuli 2005, Euroopa Raudteede Ühenduse (CER) ja Euroopa Transporditöötajate Föderatsiooni (ETF) vahelise raudteesektoris piiriüleseid koostalitlusteenuseid osutavate liikuvate töötajate töötingimuste mõningaid aspekte käsitleva kokkuleppe kohta (ELT L 195, 27.7.2005, lk 15).”

Artikkel 2

Direktiivi 2005/47/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 53.

⁽²⁾ ELT L 195, 27.7.2005, lk 15.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 32/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 125/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 1. märtsi 2006. aasta otsus 2006/193/EÜ, millega sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 761/2001 alusel eeskirjad veopakenditel ja kolmandastel pakenditel EMASi logo kasutamise erandjuhtude kohta, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XX lisa punkti 1eaa (komisjoni otsus 2001/681/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„1eab. **32006 D 0193**: komisjoni otsus 2006/193/EÜ, 1. märts 2006, millega sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 761/2001 alusel eeskirjad veopakenditel ja kolmandastel pakenditel EMASi logo kasutamise erandjuhtude kohta (ELT L 70, 9.3.2006, lk 63).”

Artikkel 2

Otsuse 2006/193/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 55.

⁽²⁾ ELT L 70, 9.3.2006, lk 63.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 33/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 125/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. veebruari 2006. aasta direktiiv 2006/11/EÜ teatavate ühenduse veekeskonda lastavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta (Kodifitseeritud versioon) ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse.
- (3) Direktiiviga 2006/11/EÜ on tunnustatud kehtetuks nõukogu direktiiv 76/464/EMÜ, ⁽³⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XX lisa punkti 4 (nõukogu direktiiv 76/464/EMÜ) tekst asendatakse järgmisega:

„**32006 L 0011**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/11/EÜ, 15. veebruar 2006, teatavate ühenduse veekeskonda lastavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta (Kodifitseeritud versioon) (ELT L 64, 4.3.2006, lk 52).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

artikli 13 esimese lõigu järele lisatakse järgmine tekst:

„Direktiivi 2000/60/EÜ riiklikusse õigusesse ülevõtmise tähtaega, mis on sätestatud II lisa B osas, ei kohaldata ja see asendatakse selle EMP Ühiskomitee otsuse jõustumise kuupäevaga, millega direktiiv 2000/60/EÜ lepingusse inkorporeeritakse.”

Artikkel 2

Direktiivi 2006/11/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 55.

⁽²⁾ ELT L 64, 4.3.2006, lk 52.

⁽³⁾ EÜT L 129, 18.5.1976, lk 23.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 34/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 125/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiiv 2004/107/EÜ arseni, kaadmiumi, elavhõbeda, nikli ja polütsükliiliste aromaatsete süsivesinike sisalduse kohta välisõhus ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XX lisa punkti 21aj (komisjoni otsus 2004/461/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„21ak. **32004 L 0107**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/107/EÜ, 15. detsember 2004, arseni, kaadmiumi, elavhõbeda, nikli ja polütsükliiliste aromaatsete süsivesinike sisalduse kohta välisõhus (ELT L 23, 26.1.2005, lk 3).”

Artikkel 2

Direktiivi 2004/107/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et EMP Ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 55.

⁽²⁾ ELT L 23, 26.1.2005, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 35/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 125/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2006. aasta direktiiv 2006/12/EÜ ülevõtmispakkumiste kohta ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse.
- (3) Direktiiviga 2006/12/EÜ on tunnustatud kehtetuks nõukogu direktiiv 75/442/EMÜ, ⁽³⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XX lisa punkti 27 (nõukogu direktiiv 75/442/EMÜ) tekst asendatakse järgmiselt:

„**32006 L 0012:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/12/EÜ, 5. aprill 2006, jäätmete kohta (ELT L 114, 27.4.2006, lk 9).”

Artikkel 2

Direktiivi 2006/12/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 55.

⁽²⁾ ELT L 114, 27.4.2006, lk 9.

⁽³⁾ EÜT L 194, 25.7.1975, lk 39.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 36/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 125/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 20. veebruari 2006. aasta otsus 2006/329/EÜ, milles sätestatakse direktiivi 2000/76/EÜ (jäätmete põletamise kohta) rakendamist käsitleva aruande koostamisel kasutatav küsimustik, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XX lisa punkti 32fc (komisjoni otsus 2005/369/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„32fd. **32006 D 0329**: komisjoni otsus 2006/329/EÜ, 20. veebruar 2006, milles sätestatakse direktiivi 2000/76/EÜ (jäätmete põletamise kohta) rakendamist käsitleva aruande koostamisel kasutatav küsimustik (ELT L 121, 6.5.2006, lk 38).”

Artikkel 2

Otsuse 2006/329/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

*EMP Ühiskomitee nimel**eesistuja*

Alan SEATTER

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 55.

⁽²⁾ ELT L 121, 6.5.2006, lk 38.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 37/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 159/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1503/2006, millega rakendatakse ja muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1165/98 kiirstatistika kohta seoses muutujate määratlustemuutujate loendi ja andmete kogumise tihedusega ⁽²⁾.
- (3) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1503/2006 tunnistatakse kehtetuks lepingusse inkorporeeritud komisjoni määrus (EÜ) nr 588/2001, ⁽³⁾ mis tuleb seetõttu ka lepingus kehtetuks tunnistada,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXI lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 2b (komisjoni määrus (EÜ) nr 588/2001) järele lisatakse järgmine punkt:

„2c. **32006 R 1503**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1503/2006, 28. september 2006, millega rakendatakse ja muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1165/98 kiirstatistika kohta seoses muutujate määratlustemuutujate loendi ja andmete kogumise tihedusega (ELT L 281, 12.10.2006, lk 15).”

2. Punkti 2 (nõukogu määrus (EÜ) nr 1165/98) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 1503**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1503/2006, 28. september 2006 (ELT L 281, 12.10.2006, lk 15).”

3. Punkt 2b (komisjoni määrus (EÜ) nr 588/2001) jäetakse välja.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1503/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 36.

⁽²⁾ ELT L 281, 12.10.2006, lk 15.

⁽³⁾ EÜT L 86, 27.3.2001, lk 18.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 38/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 159/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1365/2006, mis käsitleb kaupade siseveetranspordi statistikat ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 80/1119/EMÜ ⁽²⁾.
- (3) Määrusega (EÜ) nr 1365/2006 tunnistatakse kehtetuks lepingusse inkorporeeritud direktiiv 80/1119/EMÜ, ⁽³⁾ mis tuleb seetõttu ka lepingus kehtetuks tunnistada,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXI lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 7i (komisjoni määrus (EÜ) nr 1358/2003) järele lisatakse järgmine punkt:

„7j. **32006 R 1365**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1365/2006, 6. september 2006, mis käsitleb kaupade siseveetranspordi statistikat ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 80/1119/EMÜ (ELT L 264, 25.9.2006, lk 1).”

2. Punkti 6 (nõukogu direktiiv 80/1119/EMÜ) tekst jäetakse välja.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1365/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 36.

⁽²⁾ ELT L 264, 25.9.2006, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 339, 15.12.1980, lk 30.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 39/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 142/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 23. novembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1730/2006 bensoehappe (VevoVital) lubamise kohta toidulisandina ⁽²⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (3) Komisjoni 24. novembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1743/2006, mis käsitleb teatavate söödalisandite alalist lubamist, ⁽³⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (4) Komisjoni 27. novembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1750/2006 selenometioniini lubamise kohta söödalisandina ⁽⁴⁾ tuleb lepingusse inkorporeerida.
- (5) Komisjoni 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1876/2006, teatavate söödalisandite ajutiste ja alaliste kasutuslubade kohta, ⁽⁵⁾ parandatud ELT L 43, 15.12.2007, lk 42, tuleb lepingusse inkorporeerida.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa II peatüki punkti 1zzzb (komisjoni määrus (EÜ) nr 1447/2006) järele lisatakse järgmised punktid:

„1zzzc. **32006 R 1730**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1730/2006, 23. november 2006, bensoehappe (VevoVital) lubamise kohta toidulisandina (ELT L 325, 24.11.2006, lk 9).

1zzzd. **32006 R 1743**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1743/2006, 24. november 2006, söödalisandi kasutamise alalise lubamise kohta (ELT L 329, 25.11.2006, lk 16).

1zzze. **32006 R 1750**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1750/2006, 27. november 2006, selenometioniini lubamise kohta söödalisandina (ELT L 330, 28.11.2006, lk 9).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 8.

⁽²⁾ ELT L 325, 24.11.2006, lk 9.

⁽³⁾ ELT L 329, 25.11.2006, lk 16.

⁽⁴⁾ ELT L 330, 28.11.2006, lk 9.

⁽⁵⁾ ELT L 360, 19.12.2006, lk 126.

1zzzf. **32006 R 1876**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1876/2006, 18. detsember 2006, teatavate söödalisanndite ajutiste ja alaliste kasutuslubade kohta (ELT L 360, 19.12.2006, lk 126) parandatud ELT L 43, 15.2.2007, lk 42.”

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 1730/2006, 1743/2006, 1750/2006 ja 1876/2006, parandatud ELT L 43, 15.2.2007, lk 42, islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 40/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 11. märtsi 2005. aasta otsusega nr 43/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2005. aasta direktiiv 2005/88/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2000/14/EÜ välitingimustes kasutatavate seadmete müra kohta käivate liikmesriikide seaduste ühtlustamise kohta, ⁽²⁾ parandatud ELT L 165, 17.6.2006, lk 35, tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa VI peatüki punkti 10a (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/14/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise aktiga:

- **32005 L 0088:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/88/EÜ, 14. detsember 2005 (ELT L 344, 27.12.2005, lk 44), parandatud ELT L 165, 17.6.2006, lk 35.”

Artikkel 2

Direktiivi 2005/88/EÜ, parandatud ELT L 165, 17.6.2006, lk 35, islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 198, 28.7.2005, lk 45.

⁽²⁾ ELT L 344, 27.12.2005, lk 44.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 41/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 147/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 27. oktoobri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1609/2006, millega lubatakse kaheks aastaks turule viia lehmapiimast saadud vadakuvalgu hüdrolüsaatidel põhinev imiku piimasegu, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse.
- (3) Komisjoni 9. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/92/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiive 76/895/EMÜ, 86/362/EMÜ ja 90/642/EMÜ kaptaani, diklorofossi, etiooni ja folpeedi jääkide piirnormide osas, ⁽³⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punktidesse 13 (nõukogu direktiiv 76/895/EMÜ), 38 (nõukogu direktiiv 86/362/EMÜ) ja 54 (nõukogu direktiiv 90/642/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 L 0092**: komisjoni direktiiv 2006/92/EÜ, 9. november 2006 (ELT L 311, 10.11.2006, lk 31)”.

2. Punkti 54zzy (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 396/2005) järele lisatakse järgmine punkt:

„54zzz. **32006 R 1609**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1609/2006, 27. oktoober 2006, millega lubatakse kaheks aastaks turule viia lehmapiimast saadud vadakuvalgu hüdrolüsaatidel põhinev imiku piimasegu (ELT L 299, 28.10.2006, lk 9).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1609/2006 ja direktiivi 2006/92/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 17.

⁽²⁾ ELT L 299, 28.10.2006, lk 9.

⁽³⁾ ELT L 311, 10.11.2006, lk 31.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 42/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 155/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2320/2002, millega kehtestatakse tsiviillennundusjulgestuse valdkonna ühiseeskirjad, ⁽²⁾ on koos riigispetsiifiliste kohandustega inkorporeeritud lepingusse EMP Ühiskomitee 26. aprilli 2004. aasta otsusega nr 61/2004 ⁽³⁾.
- (3) Komisjoni 29. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1448/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 622/2003, millega nähakse ette meetmed lennundusjulgestuse ühiste põhistandardite rakendamiseks, ⁽⁴⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 66i (komisjoni määrus (EÜ) nr 622/2003) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 1448**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1448/2006, 29. september 2006 (ELT L 271, 30.9.2006, lk 31).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1488/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 29.

⁽²⁾ EÜT L 355, 30.12.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 277, 26.8.2004, lk 175.

⁽⁴⁾ ELT L 271, 30.9.2006, lk 31.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 43/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 155/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2320/2002, millega kehtestatakse tsiviillennundusjulgestuse valdkonna ühiseeskirjad, ⁽²⁾ on koos riigispetsiifiliste kohandustega inkorporeeritud lepingusse EMP Ühiskomitee 26. aprilli 2004. aasta otsusega nr 61/2004 ⁽³⁾.
- (3) Komisjoni 15. detsember 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1862/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 622/2003, millega nähakse ette meetmed lennundusjulgestuse ühiste põhistandardite rakendamiseks, ⁽⁴⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 66i (komisjoni määrus (EÜ) nr 622/2003) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 1862**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1862/2006, 15. detsember 2006 (ELT L 358, 16.12.2006, lk 36).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1862/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 29.

⁽²⁾ EÜT L 355, 30.12.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 277, 26.8.2004, lk 175.

⁽⁴⁾ ELT L 358, 16.12.2006, lk 36.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 44/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 155/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/36/EÜ ühenduse lennujaamu kasutatavate kolmandate riikide õhusõidukite ohutuse kohta ⁽²⁾ on koos riigispetsiifiliste kohandustega inkorporeeritud lepingusse EMP Ühiskomitee 2. detsembri 2005. aasta otsusega nr 152/2005 ⁽³⁾.
- (3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. juuli 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1592/2002, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühiseeskirju ning Euroopa Lennundusohutusameti loomist, ⁽⁴⁾ on koos spetsiifiliste kohandustega inkorporeeritud lepingusse EMP Ühiskomitee 9. detsembri 2004. aasta otsusega nr 179/2004 ⁽⁵⁾.
- (4) Komisjoni 19. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 768/2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/36/EÜ ühenduse lennujaamu kasutatavate õhusõidukite ohutust käsitleva teabe kogumise ja vahetamise ning teabesüsteemi haldamise osas, ⁽⁶⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse.
- (5) Seoses määrusega (EÜ) nr 1592/2002 ettenähtud kohandused peaksid vajaduse korral ja kui ei ole teisiti sätestatud, kehtima *mutatis mutandis* ka muude ühenduse õigusaktide suhtes, millega antakse volitusi Euroopa Lennundusohutusametile ja need tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 66r (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/36/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

„66ra. **32006 R 0768**: komisjoni määrus (EÜ) nr 768/2006, 19. mai 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/36/EÜ ühenduse lennujaamu kasutatavate õhusõidukite ohutust käsitleva teabe kogumise ja vahetamise ning teabesüsteemi haldamise osas (ELT L 134, 20.5.2006, lk 16).”

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 143, 30.4.2004, lk 76.

⁽³⁾ ELT L 53, 23.2.2006, lk 53.

⁽⁴⁾ EÜT L 240, 7.9.2002, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 133, 26.5.2005, lk 37.

⁽⁶⁾ ELT L 134, 20.5.2006, lk 16.

2. Punktide 66n (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1592/2002) lisatakse järgmine tekst:

- „s) Eespool nimetatud kohandused peaksid vajaduse korral ja kui ei ole teisiti sätestatud, kehtima *mutatis mutandis* ka muude ühenduse õigusaktide suhtes, millega antakse volitusi Euroopa Lennundusohutusametile ja need tuleb inkorporeerida lepingusse.”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 768/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 28. aprillil 2007 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Alan SEATTER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 45/2007,****27. aprill 2007,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXII lisa (äriühinguõigus)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. detsembri 2006. aasta otsusega nr 160/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Komisjoni 8. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1329/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1725/2003 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise finantsaruandluse tõlgendamise komitee (IFRIC) tõlgendustega 8 ja 9, ⁽²⁾ tuleb inkorporeerida lepingusse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXII lisa punkti 10ba (komisjoni määrus (EÜ) nr 1725/2003) lisatakse järgmine taane:

„— **32006 R 1329**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1329/2006, 8. september 2006 (ELT L 247, 9.9.2006, lk 3).”

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1329/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 20 päeva möödumisel selle vastuvõtmisest, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 89, 29.3.2007, lk 38.

⁽²⁾ ELT L 247, 9.9.2006, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. aprill 2007

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Alan SEATTER
